

# KAG SUYAT NI JUDAS

## KAG MGA PA-UNÁNG BISAYA TUNGÓR SA SUYAT NI JUDAS

Kag suyat nak kalí ay imáw kag sinuyat ni Judas (nak sa Hebrohanon ay Juda). Sa isip it ibá nak ma-ayam sa Bibliyá, kalíng si Judas ay manghór ni Hesús ag ni Santiago nak pinunò it simbahan sa Herusalém (Judas 1:1). Bukò sidá katóng Apostol Judas nak usáng disípulo ni Hesús (Lukas 6:16 ag Binuhatan 1:13).

Gingsuyat kalí ni Judas sa maramong Kristyano nak nag-i-istár sa iba't-ibáng lugár. Ag tuyár sa 2 Pedro, kalí ay paglaygay sa mga nahihiapan dahil sa inra pagsunór kang Kristo, ag bilang pagpa-andam sa inrá laban sa mga bukò matu-or nak manunundlò.

Kalí ay ingsuyat agór pa-andamán sinrá tungór sa mga nag-i-ibá sa inra grupo ag nagtutudlò nak abér kag Kristyano kunó nak nagtutu-o kang Kristo ay puyde gihapon sinráng maghimò it mga maya-in ag malaw-ay nak pamatasan. Kadâ ginglalaygayán sinrá ni Judas nak magpaninrugaran sa inra pagtu-o ag indî magsunór sa bukò matu-or nak panudlò.

### KAG SUYÓR IT JUDAS

Kag mga Pa-unáng Bisaya 1-2

Kag Nahanungór sa Bukò Matu-or nak Manunundlò 3-16

Kag Laygay nak Magpaninrugaran sa Pagtu-o 17-23

Kag Pagdayaw 24-25

### Kag mga Pa-unáng Bisaya

**1**<sup>1</sup> Mga Pinalanggáng hali sa pagtu-o,  
nak tinawag ag gingpapalanggà it Diós nak Tatay, ag  
ingrarahanan ra ni Hesu-Kristo hastáng sa Ida pagbalik.

Akó si Judas nak ulipon ni Hesu-Kristo ag manghór ni Santiago,<sup>a</sup>  
kag nagsuyat it kalí.

<sup>2</sup> Kabáy pang kag Diós kag padayon nak marugang it kalu-oy,  
katimunungan ag pagpalanggà nak Ida ingtata-ó sa inró.

---

<sup>a</sup>1:1 Si Santiago kag manghór ni Hesús nak nagíng Pinunò it simbahan sa Herusalém.

## Kag Nahanungór sa Bukò Matu-or nak Manunundlò

<sup>3</sup> Mga pinalanggà, talagáng gusto tan-á nakò nak isuyat sa inró kag tungór sa atò kaluwasan. Pero imbis nak kinâ, akò na-isip nak mas kinahangyán nak isuyat kalí agór laygayán kamó nak magpakamatarong sa matu-or nak panudlò tungór sa pagtu-o nak gingtugyan sa atò bilang mga sinakupan it Diós, ag indî dapat nak bayduhán it ano pa man. <sup>4</sup> Dahil inggwá kunó it mga nag-i-ilbá sa inró nak ingtatagò kag inra mga maya-ing hanrom ag pamatasan. Ag tungór dilíng mga tawo ay nakasuyat sa Sagradong Kasuyatan nak inggwá talagá it kaparusahan nak naghuhuyat sa inrá. Sinrá katóng wayá't pagtahor sa Diós! Ingمامaya-in ninrá kag ka-aduhan it Diós parayan sa inra salâ nak panudlò nak puyde kunóng kag mga nagtutu-oy kang Kristo ay masunór gihapon sa inra maya-in ag malaw-ay nak mga pamatasan, kumo kag Diós kunó ay subrang maluluy-on. Ag inra gingtatalikuran ra kag a-usáng Gino-o ag Tag-iya it atò kabuhì, nak imáw si Hesu-Kristo.

<sup>5</sup> Pero ngasing, abér ayaméy ninró kalí, gusto gihapon nakong iparomrom sa inró nak abér tong una gingsalbar it Gino-ong Diós kag Ida katawuhan sa Ehipto, pero sa hulí nag-pa-abót gihapon Sidá it iba't-ibáng mga kalamidád sa inra nak wayâ gipati sa Idá. <sup>6</sup> Ag romromón ra ninró katóng mga anghél nak wayâ nakuntento sa inrá langitnóng kahimtangan nak ingta-ó it Diós, kundî inra binada-an kalí. Kadâ sinrá ay gingpakulóng hastáng mag-abót kag kahahadlok nak Adlaw it Paghukóm, ag sinrá ay gingkadinahan it Diós hastáng sa wayá't katapusan sa lugár nak punô it karuymanan. <sup>7</sup> Romromón ra ninró kag natabô it katóng una sa mga taga Sodoma ag Gomora ag sa mga kayungot nak banwa rutó.<sup>b</sup> Pareho it katóng mga anghél, sinrá ra ay nagkasalâ nak nag-u-ubáy sa bukò inra sariling asawa, ag ginghihimò ninrá kag subrang malaw-ay nak mga butáng. Nganì ginggunaw sinrá it Diós, patì inra mga banwa parayan sa kayado. Ag kató kag pa-andam sa atò, nak sa pala-abuton kag mga wayâ gipapati sa Diós ay Ida ra aparusahan parayan sa kayado nak indî mapayong-payong.<sup>c</sup>

<sup>8</sup> Tuyár ra gihapon it kinâ kalíng mga nag-i-ilbá sa inró nak nagtutudlò it bukò matu-or kumporme sa inra nakitâ kunó sa pangita-ón. Ag dahil rahâ gingmamaya-in yang ninrá kag inrá

<sup>b</sup>1:7a Hénesis 19:1-24.

<sup>c</sup>1:7b Basaha ra kag Hénesis 6:2-4 ag 2 Pedro 2:4.

sarili parayan sa inra malaw-ay nak inghihimò. Patí, wayâ sinrá gipapasakop sa mga naggagahóm sa inrá ag nagpapasipalà ra sinrá sa mga mahimaya-on sa langit.<sup>9</sup> Pero abér ganì kag pinunong anghél nak si Miguél,<sup>d</sup> it katóng sidá ag si Satanás ay nagdiskusyón kung si-ó kag inggwá it karapatán nak magba-óy it yawas ni Móises tong sidá ay namatáy, wayâ sidá igbuhi it pasipalà kang Satanás, kundî kag ida yang gingsilíng ay, “Bahala-éy kag Gino-o nak magsawáy sa imó.”<sup>e</sup> Pero kalíng mga nagtutudlò it bukò matu-or kumporme sa inra nakitâ kunó sa pangita-ón, sinrá ay wayâ nahadlok nak magpasipalà sa abér mga ispirituhanong butáng nak wayâ ninrá na-i-intyendihé. Ag tuyár sa mga hadop nak wayâ it bu-ót, kag inra yang ingesusunór ay kag mga hanrom it inra yawas, ag imáw kalí kag marayá sa inrá sa kaparusahan, nak magigíng katapusan ninrá!

<sup>11</sup> Kahahadlok kag matatabô sa inrá! Kumo sinrá ay nagsusuwáy sa Diós tuyár sa inghimò it panganay nak anák ni Adán nak si Caín.<sup>f</sup> Sinrá ay nagpapangwarta ra parayan sa pagpangluko sa tawo, tuyár sa ginghimò it kató it manghuhulà nak si Balaam.<sup>8</sup> Ag tuyár sa usáng kayake nak si Kora nak it kató ay nagkuntra kang Móises,<sup>h</sup> sinrá ay nagkukuntra sa inra mga pinunò. Ngani ma-agom ra sinrá it mabug-at ag wayá't katapusang kaparusahan.

<sup>12</sup> Kalíng mga nagtutudlò it bukò matu-or nak nag-i-ibá sa inro pagka-on ag abér sa inro sagradong paninghapon, ay pay mga bahura sa irayom it ragat. Wayâ sinrá it kahadlok sa Diós ag wayâ nahudâ mag-atubang sa tawo abér maya-in kag inra inghuhumán ag pangsarili yang. Sinrá ay pay mga rampog nak ingpapalir it hangin pero wayâ it rayáng uyán, ag pay mga punò nak wayâ gibubunga abér sa panahón nak dapat inugbungá, kupós, ag ginggabot pa.<sup>i</sup>

<sup>13</sup> Kalí sinrá ay tuyár ra sa mga makusog nak humbak nak rayá kag karamong bulíng sa inra subó, ag pay mga bitu-on nak nalilihis it

<sup>d</sup>1:9a Daniél 12:1.

<sup>e</sup>1:9b Daniél 10:13,21, 12:1.

<sup>f</sup>1:11a Kalíng si Caín, ay imáw kag nagmatáy sa ida manghór nak si Abél. Ag kag nahanungór sa idá, ay basaha sa Hénesis 4:1-16 ag 1 Juan 3:12.

<sup>g</sup>1:11b Kag nahanungór kang Balaam, ay basaha sa Pahadag 2:14, Bilang 22-24, 31:16 ag 2 Pedro 2:15-16.

<sup>h</sup>1:11c Kag nahanungór kang Kora, ay basaha sa Bilang 16:1-35.

<sup>i</sup>1:12 Sa bisayang Griyego kalí ay ingsisilíng ra nak kalíng mga punò nak wayâ gibubunga nak ginggabot ay, “ruháng beses namatáy.”

inra rayan. Kadâ ging-a-amân it Diós para sa inrá kag abáng ruyóm nak lugár hanggáng sa wayá't katapusan.

<sup>14</sup> Tuyár ra kag inunang gingsilíng it panglimáng ka-apu-apuhan ni Adán nak si Enoc.<sup>j</sup> Silíng nidá, “Muyati, ma-abotéy nak gadór kag Gino-o ka-ibahan kag ida linibong mga bala-ang anghél<sup>15</sup> agór husgarán kag tanáng tawo. Aparusahan Nidá kada usá dahil sa tanáng kaya-inan nak inra inghihimò nak wayá't pagtahor sa Diós, ag imáw ra kag tanáng pasipalà laban sa Ida ninráng mga makasal-anang tawo.”<sup>16</sup> Kalíng mga tawo ay permíng nagngunguyob ag nagrereklemo, ag gingtutuman ninrá kag inra maya-ing hanrom. Kag nagliliwás sa inra yubà ay puro pahambog tungór sa inra sarili, ag nagpapangbula yang sinrá sa inra mga ka-ibahan agór mababa-óy kag kagustuhan it inra sarili.

### Kag Laygay nak Magpaninrugan sa Pagtu-o

<sup>17</sup> Pero kamó, mga pinalanggà, ayâ gilimte kag ingbibisaya it kató sa inró it mga Apostoles it atò Gino-ong Hesu-Kristo. <sup>18</sup> Silíng ninrá, “Sa hulíng mga adlaw, inggwá it mayu-áw nak mga tawong malibák sa inro pagtu-o, ag masunór sa inra maya-ing mga hanrom nak bukò kumporme sa kabubut-on it Diós.”<sup>19</sup> Kalíng mga tawo kag nagpapangsirà sa inro pagkaka-usá.<sup>k</sup> Sinrá ay mga kalibutanhong tawo nak wayâ sa inrá kag Ispírito Santo.

<sup>20</sup> Pero kamó, mga pinalanggà, pakusuga pa ninró kag inro bala-an nak pagtu-o. Ag magpadayon ra kamó sa pagpangamuyò parayan sa pagbulig it Ispírito Santo. <sup>21</sup> Magrahan kamó sa inro pagpangabuhî nak angay bilang mga pinalanggà it Diós, habang ingpapa-abot ninró nak ma-agom it kabuhì nak wayá't katapusan, dahil sa kalu-oy it atò Gino-o nak si Hesu-Kristo.

<sup>22</sup> Magíng maluluy-on kamó sa mga nagruruha-ruha sa pagtu-o. <sup>23</sup> Ag para ra hagtó sa mga nayaya-ag it rayan sa pagtu-o, buligi sinrá nak magbalik, dahil parayan dilí pay inro ing-sasalbar sinrá sa kayado. Ag abér katóng mga nagpapakasalâ, ay kaluy-i ra sinrá habang kamó ay nahahadlok nak himu-on kag inra mga salâ. Abér kag inrá mga yamít ay pay nadupitanéy parayan sa inra pagpakasalâ, kadâ magrahan kamó pramas indî kamó marayá ag magíng tuyár sa inrá.

---

<sup>j</sup>1:14 Si Enoc katóng gingrayá nak buhî it Diós sa langit. Basaha kag Henesis 5:18-24.

<sup>k</sup>1:19 Kag ibáng gustong bisayahon it kalí sa bisayang Griyego ay, “ingpapamutáng ninrá kag inra sarili nak ibá sinrá kisa sa inró.”

### Kag Pagdayaw

<sup>24</sup> Ngasing, ita-ó natò kag tanáng kadayawan sa Diós nak imáw it di saráng nak magbantay sa inró pramas indî kamó marahuyò sa pagpakasalâ. Ag sa pala-abutong panahón ay apa-atubangon Nidá kamó sa Ida Mahimaya-ong Presensya, rayá it rakóng kasadya ag wayá't masisilíng laban sa inró. <sup>25</sup> Sa a-usáng Diós nak imáw it atò Manluluwás, parayan kang Hesu-Kristo nak atò Gino-o, ita-ó natò kag tanáng kadayawan bilang Mahimaya-on, Harì ag Mananakop natong tanán. Indî mapantayán kag Ida gahóm tunà pa sa pagtuga it tanán, hasta sa ngasing, ag sa wayá't katapusan. Kabáy pa.